

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/441 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Μαρτίου 2019

για τη σύναψη της συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου, του πρωτοκόλλου εφαρμογής της, καθώς και της ανταλλαγής επιστολών που συνοδεύουν τη συμφωνία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) και το άρθρο 218 παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Μαΐου 2006, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 764/2006 ⁽²⁾ σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου («η συμφωνία»). Η συμφωνία στη συνέχεια παρατάθηκε σιωπηρά.
- (2) Το τελευταίο πρωτόκολλο για την εφαρμογή της συμφωνίας και για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται σε αυτή έληξε στις 14 Ιουλίου 2018.
- (3) Στην απόφαση που εξέδωσε στην υπόθεση C-266/16 ⁽³⁾ σε απάντηση προδικαστικού ερωτήματος σχετικά με το κύρος και την ερμηνεία της συμφωνίας και του πρωτοκόλλου εφαρμογής της, το Δικαστήριο έκρινε ότι ούτε η συμφωνία ούτε το πρωτόκολλο εφαρμογής εφαρμόζονται στα παρά έδαφος της Δυτικής Σαχάρας ύδατα,
- (4) Η Ένωση δεν προδικάζει την έκβαση της πολιτικής διαδικασίας για το οριστικό καθεστώς της Δυτικής Σαχάρας, η οποία διεξάγεται υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, έχει δε επανειλημμένως επιβεβαιώσει την προσηλωσή της στη διευθέτηση της διαφοράς στη Δυτική Σαχάρα, η οποία επί του παρόντος είναι εγγεγραμμένη από τα Ηνωμένα Έθνη στον κατάλογο των μη αυτόνομων εδαφών και διοικείται σε μεγάλο βαθμό από το Βασίλειο του Μαρόκου. Υποστηρίζει πλήρως τις προσπάθειες που καταβάλλουν ο γενικός γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών και ο προσωπικός απεσταλμένος του, προκειμένου να βοηθήσουν τα μέρη να εξεύρουν δίκαιη, βιώσιμη και αμοιβαίως αποδεκτή λύση, η οποία θα επιτρέπει την αυτοδιάθεση του λαού της Δυτικής Σαχάρας στο πλαίσιο ρυθμίσεων που συμβαδίζουν με τους στόχους και τις αρχές του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, όπως ορίζονται στις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών («ΑΣΑΗΕ»), και συγκεκριμένα τις αποφάσεις 2152 (2014), 2218 (2015), 2285 (2016), 2351 (2017) και 2414 (2018),
- (5) Θα πρέπει να δοθεί η δυνατότητα στα σκάφη της Ένωσης να συνεχίσουν τις αλιευτικές δραστηριότητες που ασκούσαν από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας και το πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας θα πρέπει να ορίζεται κατά τρόπον ώστε να περιλαμβάνει τα παρά το έδαφος της Δυτικής Σαχάρας ύδατα. Η συνέχιση της αλιευτικής σύμπραξης είναι εξάλλου απαραίτητη, προκειμένου το εν λόγω έδαφος να συνεχίσει να λαμβάνει την τομεακή στήριξη που προσφέρεται δυνάμει της συμφωνίας, σε συμμόρφωση με το ενωσιακό και διεθνές δίκαιο, περιλαμβανομένου του δικαιού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και προς όφελος του ενδιαφερόμενου λαού,
- (6) Προς τον σκοπό αυτό, στις 16 Απριλίου 2018 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με σκοπό την τροποποίηση της συμφωνίας και τη σύναψη νέου πρωτοκόλλου εφαρμογής της. Μετά το πέρας των εν λόγω διαπραγματεύσεων μια νέα συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου («η αλιευτική συμφωνία»), καθώς και ένα νέο πρωτόκολλο εφαρμογής της, το οποίο συμπεριλαμβάνει το παράρτημα και τα προσαρτήματα του εν λόγω πρωτοκόλλου, και την ανταλλαγή επιστολών που συνοδεύουν την αλιευτική συμφωνία και η οποία αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της αλιευτικής συμφωνίας, μονογραφήθηκαν στις 24 Ιουλίου 2018.

⁽¹⁾ Έγκριση της 12ης Φεβρουαρίου 2019 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 764/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ L 141 της 29.5.2006, σ. 1).

⁽³⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου της 27ης Φεβρουαρίου 2018, *Western Sahara Campaign UK*, C-266/16, ECLI:EU: C:2018:118.

- (7) Στόχος της αλιευτικής συμφωνίας είναι να επιτρέψει στην Ένωση και στο Βασίλειο του Μαρόκου να συνεργαστούν πιο στενά με σκοπό την προώθηση βιώσιμης αλιευτικής πολιτικής, της υπεύθυνης εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων στην αλιευτική ζώνη που ορίζει η αλιευτική συμφωνία, και τη στήριξη των προσπάθειών του Βασιλείου του Μαρόκου με στόχο την ανάπτυξη του τομέα της αλιείας καθώς και μιας γαλάζιας οικονομίας. Η συμφωνία συμβάλλει με τον τρόπο αυτόν στην επίτευξη των στόχων που επιδιώκει η Ένωση στο πλαίσιο του άρθρου 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (8) Η Επιτροπή αξιολόγησε τις ενδεχόμενες επιπτώσεις της αλιευτικής συμφωνίας στη βιώσιμη ανάπτυξη, ιδίως όσον αφορά τα οφέλη για τον ενδιαφερόμενο λαό και την εκμετάλλευση των φυσικών πόρων των σχετικών εδαφών.
- (9) Σύμφωνα με αυτήν την αξιολόγηση, εκτιμήθηκε ότι η αλιευτική συμφωνία αναμένεται να ωφελήσει σημαντικά τον ενδιαφερόμενο λαό, λόγω των θετικών κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων για τον λαό αυτόν, ιδίως όσον αφορά την απασχόληση και τις επενδύσεις, και λόγω του αντικτύπου της στην ανάπτυξη των τομέων της αλιείας και της μεταποίησης αλιευτικών προϊόντων.
- (10) Ομοίως, εκτιμάται ότι η εν λόγω αλιευτική συμφωνία αποτελεί την καλύτερη εγγύηση για τη βιώσιμη εκμετάλλευση των φυσικών πόρων στα παρά τη Δυτική Σαχάρα ύδατα, δεδομένου ότι η αλιευτική δραστηριότητα βασίζεται στην τήρηση των βέλτιστων επιστημονικών γνωμοδοτήσεων και συστάσεων και πλαισιώνεται από τα κατάλληλα μέτρα παρακολούθησης και ελέγχου.
- (11) Λαμβάνοντας υπόψη τα εκτιθέμενα στην απόφαση του Δικαστηρίου, η Επιτροπή, σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, έλαβε όλα τα εύλογα και δυνατά μέτρα στο παρόν πλαίσιο για να επιτύχει την κατάλληλη συμμετοχή του ενδιαφερόμενου λαού, προκειμένου να εξακριβωθεί η συγκατάθεσή του. Στη Δυτική Σαχάρα και στο Βασίλειο του Μαρόκου διεξήχθησαν ευρείες διαβουλεύσεις, οι δε κοινωνικοοικονομικοί και πολιτικοί φορείς που συμμετείχαν στις διαβουλεύσεις τάχθηκαν σαφώς υπέρ της σύναψης της αλιευτικής συμφωνίας. Εντούτοις, το Μέτωπο Polisario και μερικοί άλλοι φορείς δεν δέχθηκαν να λάβουν μέρος στη διαδικασία διαβούλευσης.
- (12) Όσοι δεν δέχθηκαν να συμμετάσχουν στη διαδικασία απέρριψαν την εφαρμογή της αλιευτικής συμφωνίας και του πρωτοκόλλου εφαρμογής της στα παρά τη Δυτική Σαχάρα ύδατα, διότι θεωρούσαν κατ' ουσίαν ότι οι εν λόγω πράξεις θα επικύρωναν τη θέση του Βασιλείου του Μαρόκου επί του εδάφους της Δυτικής Σαχάρας. Ωστόσο, καμία διάταξη της αλιευτικής συμφωνίας ή του πρωτοκόλλου εφαρμογής της δεν συνεπάγεται ότι αναγνωρίζει την κυριαρχία ή κυριαρχικά δικαιώματα του Βασιλείου του Μαρόκου στη Δυτική Σαχάρα και στα παρακείμενα ύδατα. Η ΕΕ θα συνεχίσει εξάλλου να εντείνει τις προσπάθειές της υπέρ της διαδικασίας για την ειρηνική επίλυση της διαφοράς, διαδικασία που άρχισε και συνεχίστηκε υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών.
- (13) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2018/2068 του Συμβουλίου (*), η αλιευτική συμφωνία, το πρωτόκολλο εφαρμογής της και η ανταλλαγή επιστολών που συνοδεύουν την αλιευτική συμφωνία υπεγράφησαν στις 14 Ιανουαρίου 2019 με την επιφύλαξη της σύναψής τους σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (14) Η αλιευτική συμφωνία, το πρωτόκολλο εφαρμογής της και η ανταλλαγή επιστολών που συνοδεύουν την αλιευτική συμφωνία θα πρέπει να εγκριθούν.
- (15) Με το άρθρο 13 της αλιευτικής συμφωνίας συστήνεται μεικτή επιτροπή επιφορτισμένη με την παρακολούθηση της εφαρμογής της. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να εγκρίνει τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου εφαρμογής της αλιευτικής συμφωνίας, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 της αλιευτικής συμφωνίας. Προκειμένου να διευκολυνθεί η έγκριση των εν λόγω τροποποιήσεων, η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί, με την επιφύλαξη ειδικών όρων, να εγκρίνει τις εν λόγω τροποποιήσεις, βάσει απλουστευμένης διαδικασίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται, εξ ονόματος της Ένωσης, η συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου («η αλιευτική συμφωνία»), το πρωτόκολλο εφαρμογής της, καθώς και η ανταλλαγή επιστολών που συνοδεύουν την αλιευτική συμφωνία.

Το κείμενο της αλιευτικής συμφωνίας, του πρωτοκόλλου εφαρμογής της, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματος και των προσαρτημάτων του εν λόγω πρωτοκόλλου, και της ανταλλαγής επιστολών που συνοδεύουν την αλιευτική συμφωνία επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

(*) Απόφαση (ΕΕ) 2018/2068 του Συμβουλίου, της 29ης Νοεμβρίου 2018, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου, του πρωτοκόλλου εφαρμογής της, και της ανταλλαγής επιστολών που συνοδεύουν τη συμφωνία (ΕΕ L 331 της 28.12.2018, σ. 1).

Άρθρο 2

Σύμφωνα με τους όρους που παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εγκρίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου εφαρμογής της αλιευτικής συμφωνίας που θεσπίζει η μεικτή επιτροπή, η οποία έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 13 της αλιευτικής συμφωνίας.

Άρθρο 3

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 17 της αλιευτικής συμφωνίας και στο άρθρο 15 του πρωτοκόλλου εφαρμογής της.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 4 Μαρτίου 2019.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. ANTON

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πεδίο εφαρμογής των εξουσιών που ανατίθενται και διαδικασία για τον καθορισμό της θέσης της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής

1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να διαπραγματεύεται με το Βασίλειο του Μαρόκου και, κατά περίπτωση και με την επιφύλαξη συμμόρφωσης προς το σημείο 3 του παρόντος παραρτήματος, να εγκρίνει τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου εφαρμογής της αλιευτικής συμφωνίας σχετικά με τα ακόλουθα ζητήματα:
 - α) την επανεξέταση των αλιευτικών δυνατοτήτων και, κατά συνέπεια, της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) της αλιευτικής συμφωνίας·
 - β) τις λεπτομέρειες της τομεακής στήριξης και, κατά συνέπεια, της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της αλιευτικής συμφωνίας·
 - γ) τους τεχνικούς όρους και τις λεπτομέρειες βάσει των οποίων τα σκάφη της Ένωσης ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες.
2. Στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει της αλιευτικής συμφωνίας, η Ένωση:
 - α) ενεργεί σύμφωνα με τους στόχους τους οποίους αυτή επιδιώκει στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής·
 - β) προωθεί θέσεις συμβατές με τους σχετικούς κανόνες τους οποίους θεσπίζουν οι περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης της αλιείας και λαμβάνει υπόψη την από κοινού διαχείριση από τα παράκτια κράτη.
3. Όταν προβλέπεται να ληφθεί απόφαση κατά τη διάρκεια συνεδρίασης της μεικτής επιτροπής σχετικά με τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου εφαρμογής που αναφέρονται στο σημείο 1, λαμβάνονται τα απαραίτητα μέτρα ώστε η θέση που καθορίζεται εξ ονόματος της Ένωσης να λαμβάνει υπόψη τα πλέον πρόσφατα στατιστικά, βιολογικά και λοιπά συναφή στοιχεία που διαβιβάζονται στην Επιτροπή.
4. Προς τον σκοπό αυτό και βάσει των εν λόγω πληροφοριών, οι υπηρεσίες της Επιτροπής διαβιβάζουν στο Συμβούλιο ή στα προπαρασκευαστικά του όργανα προς εξέταση και έγκριση, εντός επαρκούς χρονικού διαστήματος πριν από τη συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής, έγγραφο στο οποίο εκτίθενται λεπτομερώς τα συγκεκριμένα στοιχεία της προτεινόμενης θέσης της Ένωσης.
5. Σχετικά με τα ζητήματα που αναφέρονται στο σημείο 1 στοιχείο α), το Συμβούλιο εγκρίνει την προβλεπόμενη θέση της Ένωσης με ειδική πλειοψηφία. Στις λοιπές περιπτώσεις, η προβλεπόμενη στο προπαρασκευαστικό έγγραφο θέση της Ένωσης θεωρείται ως εγκριθείσα, εκτός εάν αντιταχθεί σε αυτήν αριθμός κρατών μελών αντίστοιχος προς τη μειοψηφία αρνησικυρίας κατά τη διάρκεια συνεδρίασης του προπαρασκευαστικού οργάνου του Συμβουλίου ή εντός προθεσμίας είκοσι ημερών από την παραλαβή του προπαρασκευαστικού εγγράφου, εάν αυτή προηγείται. Σε περίπτωση αντιρρήσεων, το ζήτημα παραπέμπεται στο Συμβούλιο.
6. Εάν, στο πλαίσιο επακόλουθων συνεδριάσεων, μεταξύ άλλων και επιτόπου, είναι αδύνατον να επιτευχθεί συμφωνία ώστε να ληφθούν υπόψη στη θέση της Ένωσης τα νέα στοιχεία, το ζήτημα παραπέμπεται στο Συμβούλιο ή τα προπαρασκευαστικά του όργανα.
7. Η Επιτροπή καλείται να λάβει, σε εύθετο χρόνο, όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να δοθεί συνέχεια στην απόφαση της μεικτής επιτροπής, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της δημοσίευσης της σχετικής απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και της υποβολής τυχόν προτάσεων που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή της απόφασης.